



## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : Disboxid 943 Einstreuquarz

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Пълнител  
веществото/сместа

Препоръчителни : При професионална употреба - няма  
ограничения при употреба

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Дау Бента България ЕООД  
кв. Враждебна, ул."8" №108  
1839 София  
Телефон : +35928323165  
Факс :  
Email адрес Отговорно : office.sofia@caparol.bg  
лице/издател

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при : Национален токсикологичен информационен център,  
спешни случаи 1 Многопрофилна болница за активно лечение и спешна  
медицина "Н.И.Пирогов" Телефон за спешни случаи /  
факс: +359 2 9154 409; +359 2 9154 233 E-mail:  
poison\_centre@mail.orbitel.bg; www.pirogov.bg

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

**Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**

Не е опасна субстанция или смес.

#### 2.2 Елементи на етикета

**Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**

Не е опасна субстанция или смес.

Препоръки за : P101 При необходимост от медицинска помощ, носете

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

безопасност

опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

При шлайфане използвайте прахов филтър P2.

Не вдишвайте "мъглата" при пръскане. Използвайте комбиниран филтър A2/P2.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

#### Опасни съставки

Химично наименование	CAS номер EC-No. Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
Quarz	14808-60-7 238-878-4		>= 75 - <= 100

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.  
Няма опасност, изискваща специални мерки за първа помощ.
- В случай на вдишване : При вдишване изведете лицето на чист въздух.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с кожата : Незабавно отмийте обилно с вода и сапун като едновременно с това свалите всички заразени дрехи и обувки.
- В случай на контакт с очите : Облейте очите с вода най-малко 15 минути. Вземете медицински мерки ако дразненето на окото се развие или продължи.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Неизвестни.

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма налична информация.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи  
пожарогасителни средства : Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.

Неподходящи  
пожарогасителни средства : Неприложим

#### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при  
пожарогасене : В случай на пожар могат да се образуват опасни продукти от разлагането като:  
Въглероден моноксид, въглероден диоксид и недоизгорени въглеводороди (дим).

#### 5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни  
средства за пожарникарите : В случай на пожар носете автономен дихателен апарат.

Допълнителна информация : Самият продукт не гори.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Избягвайте образуването на прах.  
Осигурете подходяща вентилация.  
Обработвайте събрания материал според указанията в секцията "Мерки при изхвърляне".

#### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за  
опазване на околната  
среда : Не допускайте изтичане на продукта в канализацията.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

#### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Да се избягва образуването на прах и да се почиства механично!  
Разпилените материали се събират внимателно и се депонират както е описано в Раздел 13.

#### 6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13.

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

#### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно  
манипулиране : Избягвайте образуването на прах.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Продуктът е невъзпламеним.

Хигиенни мерки : Пазете от храни и напитки.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Съхранявайте в оригиналния контейнер. Съхранявайте на сухо.

Препоръки за основно складиране : Не допускате контакт на продукта с вод апо време на съхранението.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Да се съблюдава Техическата информация на производителя!

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд действието)	Параметри на контрол	Основа
Quarz	14808-60-7	TWA (Респирабилна)	0,07 mg/m3	BG OEL

### 8.2 Контрол на експозицията

#### Инженерни мерки

Ползвайте само на място оборудвано с вградена вентилация (или друга подходяща вентилация).

#### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите : Защитни очила

#### Защита на ръцете

Материал : Памучни ръкавици с нитрилно покритие

Период на издръжливост : > 480 min

Дебелина/плътност на ръкавиците : 0,8 mm

Индекс на защита : Клас 6

Забележки : Не са необходими ръкавици с хим. Покритие (кат. III, съгл. EN374) . Ако ръкавиците са навлажнени с химикали, подменете ги Дръжте на разположение резервен чифт ръкавици

Обезопасяване на кожата и тялото : Облекло с дълги ръкави  
Избирайте телесна защита според количеството и

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия 1.1	Преработено издание (дата): 01.02.2018	Дата на Печат 06.08.2018	Дата на последно издание: 28.11.2016 Дата на първо издание: 28.11.2016
---------------	--	-----------------------------	---

	концентрацията на опасното вещество на работното място. Кожата трябва да се измие след пряк контакт.
Защита на дихателните пътища	: Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства. При полагане чрез пръскане: Не вдишвайте "мъглата" при пръскане. Използвайте комбиниран филтър A2/P2.
Предпазни мерки	: Следвайте указанията за защита на кожата.

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид	: прах
Цвят	: Няма информация Няма информация
Мирис	: без аромат
Граница на мириса	: Неприложим
pH	: неопределен
Точка на топене/точка на замръзване	: неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене	: Неприложим
Точка на запалване	: Неприложим
Скорост на изпаряване	: Неприложим
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Продуктът е невъзпламеним.
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	: Неприложим
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	: Неприложим
Налягане на парите	: неопределен
Относителна гъстота на изпаренията	: Неприложим
Относителна плътност	: Няма информация

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия 1.1	Преработено издание (дата): 01.02.2018	Дата на Печат 06.08.2018	Дата на последно издание: 28.11.2016 Дата на първо издание: 28.11.2016
---------------	--	-----------------------------	---

Плътност : неопределен

Разтворимост(и)  
Разтворимост във вода : неразтворим

Коефициент на  
разпределение: n-  
октанол/вода : неопределен

Температура на разпадане : Неприложим

Течливост : Неприложим

Експлозивни свойства : Неприложим

Оксидиращи свойства : Неприложим

### 9.2 Друга информация

Самозапалване : Неприложим

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реактивност

Тази информация не е налична.

### 10.2 Химична стабилност

Тази информация не е налична.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не са известни опасни реакции при правилна употреба.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Излагане на въздух или влага за дълъг период от време.

### 10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Киселини  
влажен въздух и вода

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

---

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за токсикологичните ефекти

**Корозивност/дразнене на кожата**

**Продукт:**

Забележки: Според класификацията на ЕС, продуктът не е считан за дразнещ кожата.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия 1.1	Преработено издание (дата): 01.02.2018	Дата на Печат 06.08.2018	Дата на последно издание: 28.11.2016 Дата на първо издание: 28.11.2016
---------------	--	-----------------------------	---

### Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

**Продукт:**

Забележки: Според класификацията на ЕС, продуктът не е считан за дразнещ очите.

### Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата

**Продукт:**

Забележки: Няма информация

### Допълнителна информация

**Продукт:**

Забележки: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.  
Може да предизвика дразнене на лигавиците.

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1 Токсичност

**Продукт:**

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация за продукта.

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация за продукта.

### 12.2 Устойчивост и разградимост

**Продукт:**

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

### 12.3 Биоакмулираща способност

**Продукт:**

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

### 12.4 Преносимост в почвата

**Продукт:**

Подвижност : Забележки: Няма информация

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

**Продукт:**

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо..

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

### 12.6 Други неблагоприятни ефекти

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

- Продукт : Съдържанието и самите опаковки да бъдат депонирани в съответствие с местните, регионални, национални и международни Предписания за депониране на отпадъци. Отпадъците да НЕ се изхвърлят в канализацията.
- Заразен опаковъчен материал : Празните контейнери, трябва да бъдат откарани до одобрените съоръжения за рециклиране или изхвърляне.
- Код на Отпадък : използван продукт 170904, Смесени строителни отпадъци с изключение на тези, които са упоменати в 17 09 01, 17 09 02 и 17 09 03

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН

Не се регулира като опасен товар

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Не се регулира като опасен товар

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Не се регулира като опасен товар

### 14.4 Опаковъчна група

Не се регулира като опасен товар

### 14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Забележки : Не е класифициран като опасен по отношение на правилата за транспорт.  
вж. точки 6-8

### 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не е приложимо за продукта, както се доставя.



# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

#### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества.

Неприложим

Летливи органични съставки : 0 %  
< 1 g/l

#### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Тази субстанция не се нуждае от Оценка за Химическа Безопасност.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

#### Пълен текст на други съкращения

BG OEL : България. НАРЕДБА Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА.

BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AICS - Австралийски инвентаризационен списък на химичните вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етиктирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързана с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ECx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Кореиски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

#### Допълнителна информация

##### Друга информация:

За този продукт не са необходими токсикологични заключения съгл. REACH Директива No. 1907/2006 (EC). Продуктът е смес, която не съдържа опасни субстанции (SVHC) в количество по-голямо или равно на 0,1%, при което не се налага да се дефинират максимално допустими стойности и да се прави оценка за безопасност на продукта. Комуникация с използвани определения от REACH, чл. 31 (1)(a) - регистрирани вещества, смеси, които изпълняват критериите за класифициране като опасни, съгл. Директива (EC) Nr. 1272/2008 или 1999/45/EG), не е необходима.

##### Източниците на основната информация, използвани при съставянето на информационния лист за безопасност:

ECHA WebSite

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регулация (EU) No. 1907/2006, (EU) 2015/830

## Disboxid 943 Einstreuquarz

Версия	Преработено	Дата на Печат	Дата на последно издание: 28.11.2016
1.1	издание (дата): 01.02.2018	06.08.2018	Дата на първо издание: 28.11.2016

ACGIH (American Conference of Government Industrial Hygienists). 2014 TLVs and BEIs. Threshold Limit Values (TLVs) for chemical substances and physical agents and Biological Exposure Indices (BEIs) with Seventh Edition documentation. 2014 ACGIH, Cincinnati OH  
NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances  
ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities  
SAX'S - Dangerous properties of industrial materials  
GESTIS - Database on hazardous substances - Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA, Institute for Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance)  
Toxnet - Toxicology Data Network

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

### Информация за REACH

Промените в нормативните изисквания по REACH (ЕО № 1907/2006 г.) както и по GHS (глобалната хармонизирана система) или CLP директивата (ЕО № 1272/2008) ще бъдат изпълнени в съответствие с нашите законови задължения. Нашите информационни листове за сигурност ще бъдат периодично коригирани и актуализирани в съответствие с информацията, предоставена ни от нашите предходни доставчици. Както обикновено, ние ще Ви уведомим за тези промени.

По отношение на REACH, бихме искали да подчертаем, че като включил се в следствие потребител не предприемаме собствени регистрации, а разчитаме на информацията от предходните доставчици. Когато тези са налице, ние ще адаптираме съответно информационните ни листи за безопасност. Това може да се извърши в зависимост от крайните срокове за регистрация на съдържащите материали в преходния срок между 12.01.2010 и 01.06.2018.

За адаптиране на информационните листове за безопасност към GHS или CLP директивата за смеси или препарати важи преходен срок до 01.06.2015. Ние ще направим корекция на нашите информационни листове за безопасност в съответствие с преходния срок, когато имаме достатъчно информация от нашите предходни доставчици.

BG / BG